



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**ଶୂନ୍ୟ ଏବଂ କେଉଁ / Chicken and**

**Millipede**

✎ Winny Asara

✉ Magriet Brink

📧 Asma Afreen (bn)

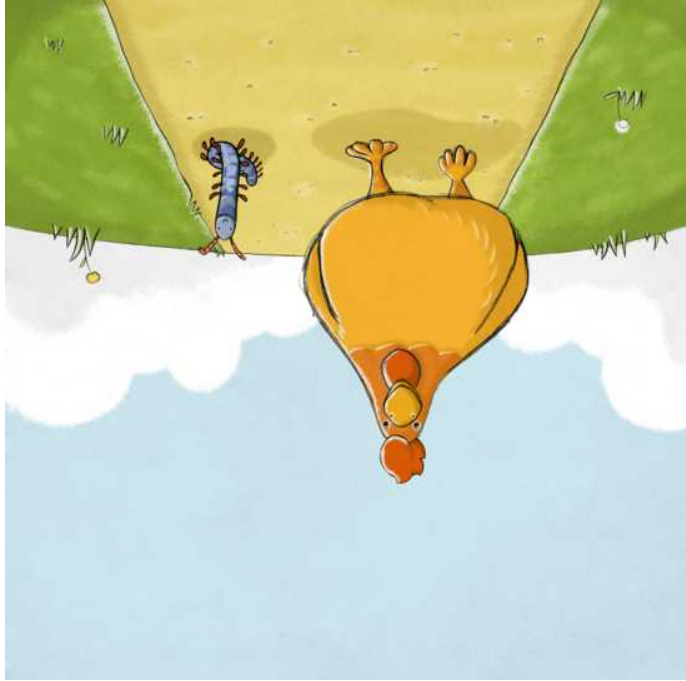


This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



**ଶୂନ୍ୟ ଏବଂ କେଉଁ**

**Chicken and Millipede**



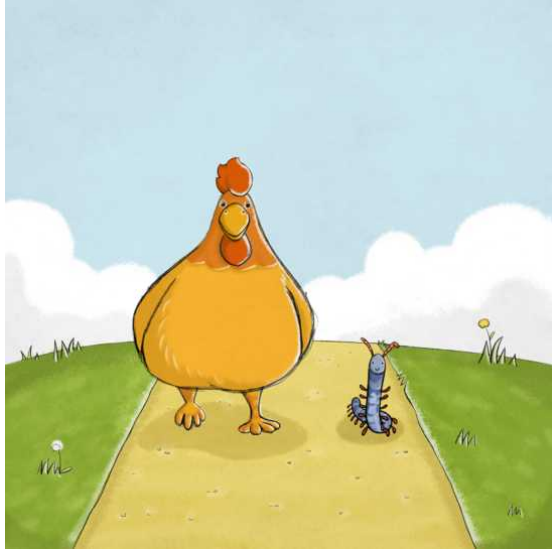
✎ Winny Asara

✉ Magriet Brink

📧 Asma Afreen

|| 3

😊 ଶୂନ୍ୟ ଏବଂ କେଉଁ / English en



মুরগী এবং কেনো বন্ধু ছিল। কিন্তু তারা সবসময় একে অপরের সাথে প্রতিযোগিতা করতো। একদিন তারা সেরা খেলোয়াড় কে তা দেখতে ফুটবল খেলার সিদ্ধান্ত নিল।

...

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.

...

ତାହା ଚୁଟିବଳ ମାଠି ଖେଳ ଏବଂ ତାହାର ଧେନା ଝରକ କରନ୍ତା ।  
 ଚିକିଟି ଧକତଖାଣ୍ଡି ଛିଲ, କିଛି କୋଷା ଆସତ ଧେନା ଧକତଖାଣ୍ଡି  
 ଛିଲ । ଚିକିଟି ଦୂର ଲାଠି ଧକତଖାଣ୍ଡି ଛିଲ, କିଛି କୋଷା ଆସତ ଦୂର ଲାଠି  
 ଧକତଖାଣ୍ଡି ଛିଲ । ଚିକିଟି ଶାଖାଗାଧିତ ହେତ ଝରକ କରନ୍ତା ।





তারা পেনাল্টি শট আউট খেলার সিদ্ধান্ত নিল। প্রথমে কেন্নো গোলরক্ষক হল। মুরগী শুধুমাত্র একটি গোল করল। তারপর মুরগীর গোল রক্ষার পালা আসল।

...

They decided to play a penalty shoot-out. First Millipede was goal keeper. Chicken scored only one goal. Then it was the chicken's turn to defend the goal.



সেই সময় থেকে মুরগী এবং কেন্নো শত্রু হয়ে গেল।

...

From that time, chickens and millipedes were enemies.

ସୂର୍ଯ୍ୟ କାମ୍ପାତେ ଯାକଲ ଯତକ୍ଷମ ନା ପଃସ୍ତୁ କେଶୋ ତର ଓଟି  
 ଥେକେ ବେସ ହେସ ଗୋଲ । ଯା କେଶୋ ଏବଃ ତର ବାଝା ଏକଟି ଗାଞ୍ଜ  
 ଲୁକେଲୋର ଜାନ୍ୟ ବଢ଼ଲ ।

...



Millipede coughed until she coughed out the  
 millipede that was in her stomach. Mother  
 Millipede and her child crawled up a tree to  
 hide.

...

କେଶୋ ବଲକେ ଲାଞ୍ଚି ଯାବଲ ଏବଃ ଗୋଲ କରଲ । କେଶୋ ବଲ  
 କାଟିସେ ଗୋଲ କରଲ । କେଶୋ ବଲକେ ରେଢ଼ କରେ ଗୋଲ କରଲ ।  
 କେଶୋ ଖୁବ୍ ଗୋଲ କରଲ ।





মুরগী হেরে গিয়ে ক্ষিপ্ত হল। সে তার হারকে মেনে নিতে পারছিল না। কেনো হাসতে শুরু করল কারণ তার বন্ধু এটি নিয়ে এত হৈচৈ করছিল।

...

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



মুরগী ঢেঁকুর তুলল। তারপর সে গিলে নিয়ে খুখু ফেলল। তারপর সে হাঁচি দিল এবং কাশল। আরও কাশল। কেনো ছিল বিতুষাজনক।

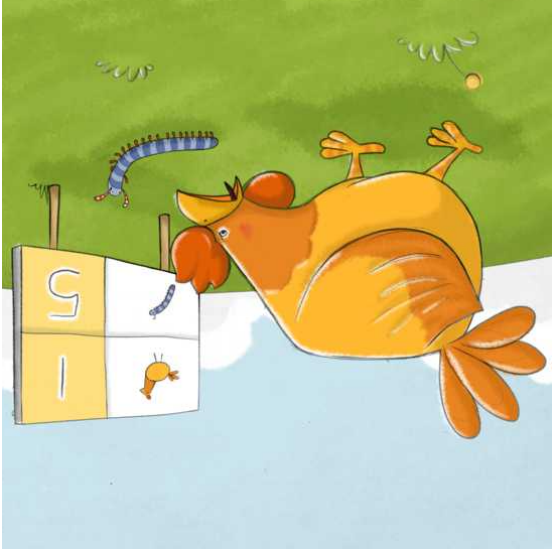
...

Chicken burped. Then she swallowed and spat. Then she sneezed and coughed. And coughed. The millipede was disgusting!

Chicken was so angry that she opened her beak wide and swallowed the millipede.

...

মুরগী এতটাই রেগে গেল যে তার ঠোঁট খুলে হা কবল এবং কেগোক গিলে ফেলল।



মা কেগো চিকোর দিয়ে বললেন, "বাবা তোমার বিশেষ ক্ষমতা ব্যবহার করো!" কেগো একটাকার খাবাপ গন্ধ আর ভয়বাদের স্বাদ শৃঙ্খিত করতে পারে। মুরগী অসুস্থ বোধ করতে শুরু করল।

...

Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.





মুরগী যখন হেঁটে ঘরে ফিরছিল, তার সাথে কেন্নোর মার দেখা হল। মা কেন্নো জিজ্ঞেস করলেন, “তুমি আমার বাচ্চাকে দেখেছ?” মুরগী কোনও কথা বলল না। মা কেন্নো উদ্ভিগ্ন হলেন।

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, “Have you seen my child?” Chicken didn’t say anything. Mother Millipede was worried.



তারপর মা কেন্নো একটি মৃদু কণ্ঠস্বর শুনতে পেলেন। “মা আমাকে সাহায্য কর!” কণ্ঠস্বর কেঁদে বলল। মা কেন্নো চারদিকে তাকালেন এবং মনোযোগ দিয়ে শুনলেন। কণ্ঠস্বরটি মুরগীর ভিতর থেকে আসছিল।

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. “Help me mom!” cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.